FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Dist. 162
Enu. 68

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {Population by Name, Personal Description, etc. / Population—Nom, renseignements personnels, etc.}

CINQUIÈME DU CA

Province Quebec — S. District No. 165 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 2 — {in / dans} Verdun — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Achille Lesonde — {Enumerator. / Recenseur.}

Page 23 1101

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						INFIRM (Specify / Spécifier)	
Dwelling House.	Family, household or institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. If an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers naturalisés, année de la naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employe. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte (travailleur).	State where person is employed, as "in factory", "in office", "in foundry shop", "in drug store", etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "dans une fabrique", "au bureau", "dans une fonderie", "dans une pharmacie", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines durées en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade. / Nombre de semaines durées en 1910 à d'autres travaux qu'à un métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at other occupations. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant du principal emploi ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant des emplois ou travaux autres que le principal emploi ou métier.	Rate of earning per hour. / Taux du gain par heure à l'heure.—Cents.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou maladies.	Cost of insurance in one year. / Coût des assurances dans l'année.	Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education in 1910 for persons at College, Convent or other School.	Blind.	Deaf and Dumb.
1	2	3		4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
164	220	Bryden	Charles	71	Head	M		W	1839	73	England	1863		English	Canadian	Ch. England	Pensioner																					
			Mable		Dau.	S	April		1887	23	Ont.			English	Canadian	Ch. England	Nurse																					
			Ernest		Son	S	April		1887	23				English	Canadian	Ch. England	Office Clerk	1-7-05																			
165	221	Hardy	Graham	44	Head	M	Feb		1870	41	England	1907		English	Canadian	Catholic	None																					
			Rosie		Wife	M	S.		1869	41	Ireland	1907		English	Canadian	Catholic	None																					
			Mable		Dau.	S	July		1891	19	England	1907		English	Canadian	Catholic	Stenographer	6-7-01																				
			Ethel		Dau.	S			1893	17	England	1907		English	Canadian	Catholic	Operator	11-6-10																				
			Mumford	9	Son	S	May		1894	17	England	1907		English	Canadian	Catholic	Operator	11-6-10																				
			Millie		Dau.	S			1896	15	England	1907		English	Canadian	Catholic	Office Clerk	2-7-10																				
			Edwyn		Son	S	August		1901	9	England	1910		English	Canadian	Catholic	None																					
			Ruby		Dau.	S	Oct.		1902	8	England	1910		English	Canadian	Catholic	None																					
			Charles		Son	S	April		1904	7	England	1907		English	Canadian	Presbyterian	None																					
219	275	Gray	George	51	Head	M	Dec.		1859	51	England	1907		English	Canadian	Presbyterian	Electro Plater	10-6-03																				
			Catherine	2	Wife	M	June		1861	49	England	1907		English	Canadian	Presbyterian	None																					
220	276	Field	Frederick	33	Head	M	Dec.		1877	33	England	1907		English	Canadian	Ch. England	Office Clerk	9-7-10																				
			Charlotte		Wife	M	Jan.		1877	33	Ireland	1907		Irish	Canadian	Ch. England	None																					
			Mumford	6	Son	S	May		1903	13	Ireland	1907		English	Canadian	Ch. England																					
			Dorrie		Dau.	S			1904	6	Ireland	1907		English	Canadian	Ch. England																					
			Millie		Dau.	S			1904	6	Ireland	1907		English	Canadian	Ch. England																					
		Durant	Frederick		Boarder	M			1880	40	England	1907		English	Canadian	Ch. England	Electrician	6-6-07																				
221	277	Jameson	Henry	55	Head	M			1873	37	England	1903		English	Canadian	Ch. England	Baker	7-6-10																				
			Lena	5	Wife	M	Dec.	31	1876	34	England	1902		English	Canadian	Ch. England	None																					
			Alfred		Son	S	June		1904	6	[illegible]			English	Canadian	Ch. England																					
			Ruby		Dau.	S			1906	4				English	Canadian																					
			Mary		Dau.	S	August		1908	2				English	Canadian																					
222	278	Richards	Thomas	57	Head	M	April		1853	57	England	1906		English	Canadian	Ch. England	Leading Hand-Clerk	13-7-10																				
			Sabina	4	Wife	M	May		1857	57	Scotland	1951		Scotch	Canadian	Ch. England	None																					
			Kate		Dau.	S	June		1908	6	England	1907		English	Canadian	Ch. England																					
			Robert		Son	S	Nov.		1910	2	England	1907		English	Canadian	Ch. England																					
223	279	Howell	James	59	Head	M	Jan.		1852	58	England	1907		English	Canadian	Ch. England	Carpenter	1-6-03																				
			Dorothy	4	Wife	M	June		1877	33	England	1907		English	Canadian	Ch. England	None																					
			Edna		Dau.	S	June		1902	9	England	1907		English	Canadian	Ch. England																					
			Marjory		Dau.	S	Sept.		1909	1				English	Canadian																					
224	280	Carberry	Edward	61	Head	M	March		1851	59	Newfoundland	1876		English	Canadian	Ch. England	Engineer	5-7-01																				
			Elizabeth	4	Wife	M	Oct.		1854	56	Newfoundland	1876		English	Canadian	Ch. England	None																					
			Dorothy		Dau.	S	Nov.		1909	1				English	Canadian	Ch. England																					
			Mildred		Dau.	S			1911	7/12				English	Canadian	Ch. England																					
225	281	Stockton	Harry	63	Head	M	August		1848	34	England	1907		English	Canadian	Ch. England	Carpenter	6-6-03																				
			Sarah		Wife	M	Oct.		1851	34	England	1907		English	Canadian	Ch. England	None																					
			Fred	8	Son	S	August		1903	7	England	1907		English	Canadian	Ch. England																					
		Ellen Florence			Dau.	S			1901	6				English	Canadian																					
		Dorothy			Dau.	S			1906	4				English	Canadian																					
		Hallon Catherine			Dau.	S			1910	7/12				English	Canadian																					
		Bradley	James		Brother-in-law	S	August		1887	23	England	1907		English	Canadian	Ch. England	Office Clerk	1-7-05																				
			Elizabeth		Sister-in-law	S			1890	20	England	1907		English	Canadian	Ch. England	Teacher	2-6-12																				
226	282	Elliott	Joseph	62	Head	M	August		1849	62	England	1907		English	Canadian	Catholic	Electrician	9-7-01																				
			Emma	4	Wife	M	Mch.		1852	58	England	1907		English	Canadian	Catholic	None																					
			Joseph		Son	S	May		1909	7				English	Canadian																					
			Gertrude		Dau.	S	Feb.		1910	2/12				English	Canadian																					